

B.11.2. Die von den klagenden Parteien beanstandete unterschiedliche Behandlung beruht auf einem objektiven Kriterium: der Beruf der Personen, die das Kapital besitzen oder die die Verwaltung der einen oder anderen Kategorie von Gesellschaften wahrnehmen.

B.11.3. Von den Arztgesellschaften zu verlangen, zusätzlich zu der Betreibung eines Laboratoriums für klinische Biologie keinen anderen Gesellschaftszweck zu verfolgen, hat dazu geführt, daß diese Ärzte nicht in der Lage waren, innerhalb einer Gesellschaft die anderen Aspekte ihres Berufes auszuüben, da es ihnen ebenfalls verboten ist, Teilhaber oder Organ einer « anderen juristischen Person zu sein, deren Gesellschaftszweck mit dem Betrieb eines Laboratoriums für klinische Biologie zusammenhängt » (Artikel 3 § 4 3°). Ein derartiges Verbot stand in keinem Verhältnis zu der Zielsetzung.

B.11.4. Die Ärzte sind zweifellos in der Lage, zu einem übermäßigen Konsum von Leistungen im Bereich der klinischen Biologie beizutragen, indem sie mißbräuchlich Analysen verordnen, die durch die Gesellschaften ausgeführt werden, in denen sie Organe oder Teilhaber sind. Dieses Risiko eines übermäßigen Konsums wird jedoch durch zwei Maßnahmen bekämpft: Einerseits dürfen die Analysen in den Arztgesellschaften nur für die Patienten dieser Ärzte durchgeführt werden; andererseits können die mißbräuchlichen Verordnungen dazu führen, daß in Anwendung der durch das Gesetz vom 15. Februar 1993 vorgesehenen Maßnahmen, die sich den klagenden Parteien zufolge als besonders wirkungsvoll erwiesen haben, die Ärzte finanziell zur Verantwortung gezogen werden können.

B.11.5. Außerdem bezieht sich die beanstandete Pflichtbefreiung nur auf die Verpflichtung bezüglich des Gesellschaftszwecks der Gesellschaft, die ein Laboratorium betreibt. Die Ärzte, die diesen Gesellschaften als Teilhaber oder Verwalter angehören, unterliegen — wie bereits zu B.11.3 erwähnt — weiterhin den durch Artikel 3 § 4 3° vorgesehenen Verboten.

B.11.6. Unter Berücksichtigung aller vorgenannten Bestimmungen ist zu schlußfolgern, daß der Gesetzgeber, indem er die Arztgesellschaften von der Verpflichtung bezüglich des Gesellschaftszwecks der Gesellschaft, die ein Laboratorium betreibt, befreit hat, ihnen keinen ungerechtfertigtes oder übertriebenes Vorrecht eingeräumt hat.

Der fünfte Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klagen zurück.

Verkündet in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 8. März 1994.

Der Kanzler,  
H. Van der Zwalmen.

Der Vorsitzende,  
M. Melchior.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 94 — 855

6 AUGUSTUS 1993. — Wet houdende goedkeuring van het Protocol tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden inzake voorrechten en immuniteiten van de Nederlandse Taalunie, gedaan te 's-Gravenhage op 13 juli 1990

In naam van het Belgische volk  
Wij, Ministers in Raad Verenigd,

Krachtens de macht die ons verleend wordt bij artikel 79 van de Grondwet;

De Kamers hebben aangenomen en Wij, in Raad verenigde Ministers, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het Protocol tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden inzake voorrechten en immuniteiten van de Nederlandse Taalunie, gedaan te 's-Gravenhage op 13 juli 1990 zal volkomen uitwerking hebben.

Zitting 1992-1993.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Documenten. — Ontwerp van wet, nr. 863-1.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Zitting van 11 maart 1993. — Stemming. Zitting van 11 maart 1993.

Senaat.

Documenten. — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 681-1. — Verslag, nr. 681-2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Zitting van 6 mei 1993. — Stemming. Zitting van 6 mei 1993.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,  
DU COMMERCE ÉTRANGÈRE  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 94 — 855

6 AOÛT 1993. — Loi portant approbation du Protocole entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas concernant les privilèges et immunités de l'Union linguistique néerlandaise, fait à La Haye le 13 juillet 1990

Au nom du peuple belge  
Nous, Ministres réunis en Conseil,

En vertu des pouvoirs qui nous sont conférés par l'article 79 de la Constitution;

Les Chambres ont adopté et Nous, Ministres réunis en Conseil, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Le Protocole entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas concernant les privilèges et immunités de l'Union linguistique néerlandaise, fait à La Haye le 13 juillet 1990 sortira son plein et entier effet.

Séssion 1992-1993.

Chambre des représentants.

Documents. — Projet de loi, n° 863-1.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 11 mars 1993. — Vote. Séance du 11 mars 1993.

Sénat.

Documents. — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 681-1. — Rapport, n° 681-2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 6 mai 1993. — Vote. Séance du 6 mai 1993.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 augustus 1993.

De Eerste Minister,  
J.-L. DEHAENE

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,  
G. COËME

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Buitenlandse Zaken,  
W. CLAES

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Justitie en Economische Zaken,  
M. WATHELET

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

De Minister van Wetenschapsbeleid,  
J.-M. DEHOUSSE

De Minister van Buitenlandse Handel  
en Minister van Europese Zaken,  
R. URBAIN

De Minister van Pensioenen,  
F. WILLOCKX

De Minister van Binnenlandse Zaken  
en Ambtenarenzaken,  
L. TOBBACK

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
belast met het Beleid van gelijke kansen  
voor mannen en vrouwen,  
Mevr. M. SMET

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen  
en Landbouw,  
A. BOURGEOIS

De Minister van Landsverdediging,  
L. DELCROIX

De Minister van Begroting,  
Mevr. M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

De Minister van Sociale Zaken,  
B. ANSELME

De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,  
Mevr. M. DE GALAN

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
M. WATHELET

**PROTOCOL TUSSEN HET KONINKRIJK BELGIE  
EN HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN  
INZAKE VOORRECHTEN EN IMMUNITEITEN  
VAN DE NEDERLANDSE TAALUNIE**

Het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden,  
Overwegend dat de Nederlandse Taalunie (hierna te noemen « de  
Taalunie ») is opgericht bij het op 9 september 1980 te Brussel tot  
stand gekomen Verdrag tussen het Koninkrijk België en het  
Koninkrijk der Nederlanden inzake de Nederlandse Taalunie  
(hierna te noemen « het Verdrag »);

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du  
sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 août 1993.

Le Premier Ministre,  
J.-L. DEHAENE

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Communications et des Entreprises publiques,  
G. COËME

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Affaires étrangères,  
W. CLAES

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,  
M. WATHELET

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Le Ministre de la Politique scientifique,  
J.-M. DEHOUSSE

Le Ministre du Commerce extérieur  
et Ministre des Affaires européennes,  
R. URBAIN

Le Ministre des Pensions,  
F. WILLOCKX

Le Ministre de l'Intérieur  
et de la Fonction publique,  
L. TOBBACK

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
chargée de la Politique d'égalité des chances  
entre hommes et femmes,  
Mme M. SMET

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises  
et de l'Agriculture,  
A. BOURGEOIS

Le Ministre de la Défense nationale,  
L. DELCROIX

La Ministre du Budget,  
Mme M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

Le Ministre des Affaires sociales,  
B. ANSELME

La Ministre de l'Intégration sociale,  
de la Santé publique et de l'Environnement,  
Mme M. DE GALAN

Scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET

**TRADUCTION**

**PROTOCOLE ENTRE LE ROYAUME DE BELGIQUE  
ET LE ROYAUME DES PAYS-BAS  
CONCERNANT LES PRIVILEGES ET IMMUNITES  
DE L'UNION LINGUISTIQUE NEERLANDAISE**

Le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas,  
Considérant que l'Union linguistique néerlandaise (ci-après  
dénommée l'Union linguistique) a été créée par le Traité entre le  
Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas concernant  
l'Union linguistique néerlandaise, signé à Bruxelles le 9 septem-  
bre 1980 (ci-après dénommé le Traité);

Overwegend dat de Taalunie krachtens het op basis van Artikel 15 van het Verdrag door het Comité van Ministers op 1 maart 1984 te Oud-Turnhout genomen besluit haar zetel heeft te 's-Gravenhage;

Verlangend uitvoering te geven aan Artikel 16, tweede lid, van het Verdrag dat bepaalt dat de Hoge Verdragsluitende Partijen een Protocol zullen sluiten waarin de voorrechten en immuniteiten worden vastgelegd welke nodig zijn voor de uitoefening van de functies en het bereiken van de doelstellingen van de Taalunie;

Zijn overeengekomen als volgt:

#### Artikel 1

Zolang de Taalunie haar zetel te 's-Gravenhage dan wel elders in het Koninkrijk der Nederlanden heeft, wordt door het Koninkrijk der Nederlanden om niet onroerend goed ter beschikking gesteld ten behoeve van de huisvesting van het Algemeen Secretariaat van de Taalunie.

#### Art. 2

1. Binnen het raam van haar officiële werkzaamheden is de Taalunie ter zake van de verkrijging van onroerend goed ten behoeve van de huisvesting van het Algemeen Secretariaat van de Taalunie vrijgesteld van overdrachtsbelasting, mits de activiteiten die vanuit het onroerend goed worden verricht niet van commerciële aard zijn en het onroerend goed niet tot woning dient;

2. De Taalunie geniet vrijstelling van belastingen terzake van het feitelijk gebruik en het genot krachtens zakelijk recht van onroerend goed, bedoeld in artikel 273 van de Nederlandse gemeentewet, zolang het onroerend goed bij de Taalunie in gebruik is en voor zover het niet tot woning dient;

3. Wanneer de Taalunie voor het verrichten van haar officiële werkzaamheden en voor een goed functioneren belangrijke aankopen doet, met uitzondering van motorvoertuigen, of belangrijke diensten laat verrichten, in de prijs waarvan belastingen zijn begrepen, worden door de betrokken Nederlandse en Belgische autoriteiten zo mogelijk passende maatregelen genomen om het met deze belastingen gemoeide bedrag terug te betalen;

4. Goederen die door de Taalunie worden ingevoerd of uitgevoerd voor het verrichten van haar officiële werkzaamheden, zijn vrijgesteld van alle in- en uitvoerrechten en andere heffingen.

5. Geen vrijstelling wordt verleend ten aanzien van belastingen en rechten, die in feite niets anders zijn dan een vergoeding voor diensten van openbaar nut.

6. Geen vrijstelling op grond van de voorgaande leden van dit artikel wordt verleend ten aanzien van goederen die worden aangekocht of ingevoerd ten gerieve van de personeelsleden van de Taalunie.

#### Art. 3

De archieven van de Taalunie zijn onschendbaar. De Algemeen Secretaris van de Taalunie is bevoegd de onschendbaarheid op te heffen.

#### Art. 4

1. a. Aan de Algemeen Secretaris van de Taalunie worden een status vergelijkbaar met die van het hoofd van een diplomatieke zending en de daaruit voortvloeiende voorrechten en immuniteiten toegekend.

b. De immuniteit van jurisdictie geldt evenwel niet in geval van verkeersdelicten door hem begaan, noch in geval van schade veroorzaakt met een hem toebehorend of door hem bestuurd voertuig.

c. Zolang de Taalunie geen eigen stelsel van sociale zekerheid heeft, zijn op hem de regelingen inzake sociale zekerheid van het land waar de Taalunie haar zetel heeft van toepassing.

2. Indien de Algemeen Secretaris een eigen onderdaan is, zijn de Partijen bij dit Protocol met betrekking tot de in het eerste lid bedoelde voorrechten en immuniteiten slechts verplicht tot het verlenen van immuniteit van jurisdictie voor hetgeen hij in zijn officiële hoedanigheid heeft gedaan, gezegd of geschreven, ook nadat hij zijn ambt heeft neergelegd, en tot het verlenen van onschendbaarheid van zijn officiële stukken en documenten.

#### Art. 5

1. Tegen de leden van de Interparlementaire Commissie van de Taalunie, hierna te noemen « de Commissie », kan geen opsporing plaats vinden noch kunnen zij worden aangehouden of vervolgd op grond van de mening of de steun, die zij in de uitoefening van hun ambt hebben uitgebracht.

2. Tijdens de bijeenkomsten van de Commissie genieten de leden:

a. op hun eigen grondgebied, de immuniteiten welke aan de leden van de volksvertegenwoordiging in hun land zijn verleend;

Considérant que l'Union linguistique a son siège à La Haye en vertu de la décision prise par le Comité des Ministres le 1<sup>er</sup> mars 1984 à Oud-Turnhout sur base de l'Article 15 du Traité;

Désireux de mettre en œuvre l'Article 16, paragraphe 2, du Traité, qui stipule que les Hautes Parties Contractantes doivent conclure un Protocole fixant les privilèges et immunités nécessaires à l'exercice des fonctions et à la réalisation des objectifs de l'Union linguistique;

Sont convenus de ce qui suit:

#### Article 1<sup>er</sup>

Tant que l'Union linguistique aura son siège à La Haye ou en tout autre lieu du Royaume des Pays-Bas, le Royaume des Pays-Bas mettra gracieusement à la disposition du Secrétaire général de l'Union linguistique les biens immobiliers nécessaires à son installation.

#### Art. 2

1. Dans le cadre de ses activités officielles, l'Union linguistique est, pour ce qui est de l'acquisition de biens immobiliers nécessaires à l'installation du Secrétariat général de l'Union linguistique, exonérée de l'impôt sur les mutations de propriétés immobilières (« overdrachtsbelasting »), pour autant que lesdits biens immobiliers ne servent ni d'habitation, ni de base à une activité de nature commerciale;

2. L'Union linguistique bénéficie de l'exonération des impôts frappant l'usage effectif et la jouissance en vertu d'un droit réel de biens immobiliers, visés à l'article 273 de la loi communale néerlandaise, tant que lesdits biens immobiliers sont utilisés par l'Union linguistique et ne servent pas d'habitation;

3. Lorsque, pour l'exercice de ses activités officielles et en vue d'assurer son fonctionnement adéquat, l'Union linguistique effectue des achats importants de biens, exception faite des véhicules automobiles, ou fait exécuter des prestations importantes, dont le prix comprend des impôts, les autorités belges et néerlandaises concernées prennent dans la mesure du possible les dispositions appropriées en vue du remboursement du montant de ces impôts;

4. Les biens importés ou exportés par l'Union linguistique pour l'exercice de ses activités officielles sont exonérés de tous droits et autres taxes à l'importation ou à l'exportation.

5. Aucune exonération n'est accordée relativement aux impôts et droits qui ne constituent que la simple rémunération de services d'utilité publique.

6. Aucune exonération ne peut être accordée en vertu des paragraphes précédents du présent article pour des biens qui sont achetés ou importés pour les besoins propres des membres du personnel de l'Union linguistique.

#### Art. 3

Les archives de l'Union linguistique sont inviolables. Le Secrétaire général de l'Union linguistique est habilité à lever cette inviolabilité.

#### Art. 4

1. a. Le Secrétaire général de l'Union linguistique bénéficie d'un statut comparable à celui d'un chef de mission diplomatique, ainsi que des privilèges et immunités qui en découlent.

b. L'immunité de juridiction ne joue cependant pas en cas d'infraction à la réglementation de la circulation automobile commise par le Secrétaire général, ni en cas de dommage causé par un véhicule lui appartenant ou conduit par lui.

c. Tant que l'Union linguistique ne possédera pas de régime propre de sécurité sociale, les règlements de sécurité sociale du pays où l'Union linguistique a son siège lui seront applicables.

2. Si le Secrétaire général est un de leurs propres ressortissants, les Parties au présent Protocole sont seulement tenues, en ce qui concerne les privilèges et immunités visés au paragraphe 1<sup>er</sup>, d'accorder l'immunité de juridiction pour les actes, y compris les paroles et écrits, accomplis par lui dans l'exercice de ses fonctions officielles, l'immunité persistant même après la cessation de celles-ci, ainsi que l'inviolabilité pour tous ses papiers et documents officiels.

#### Art. 5

1. Les membres de la Commission interparlementaire de l'Union linguistique, ci-après dénommée la Commission, ne peuvent faire l'objet d'aucune recherche, arrestation ou poursuite en raison d'une opinion ou d'un suffrage exprimés dans l'exercice de leur fonctions.

2. Au cours des réunions de la Commission, les membres bénéficient:

a. sur leur propre territoire, de l'immunité accordée aux membres des assemblées représentatives de leur pays;

b. op het grondgebied van de andere Verdragsluitende Partij, vrijstelling van aanhouding en gerechtelijke vervolging in welke vorm dan ook.

De immuniteit beschermt hen eveneens, wanneer zij zich naar de plaats van de bijeenkomst van de Commissie begeven of daarvan terugkeren.

Deze immuniteit kan niet worden ingeroepen in geval van ontdekking op heterdaad, terwijl zij het recht van de Commissie onverkort laat, de immuniteit van een van haar leden op te heffen.

De immuniteit is niet van toepassing op verkeersdelicten welke begaan werden door een lid van de Commissie, noch is zij van toepassing in gevallen waarin schade is veroorzaakt door een motorrijtuig dat eigendom is van, of bestuurd wordt door een lid van de Commissie.

#### Art. 6

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, is dit Protocol slechts van toepassing op het rijk in Europa. Eventuele uitbreiding van de werking van het Verdrag tot een ander deel van het Koninkrijk houdt tevens in uitbreiding van de werking van dit Protocol tot dat deel van het Koninkrijk.

#### Art. 7

Dit Protocol wordt gesloten voor onbepaalde tijd. Beëindiging van het Verdrag houdt tevens in beëindiging van het Protocol.

#### Art. 8

Dit Protocol treedt in werking nadat het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk België elkaar hebben medegedeeld dat aan de terzake geldende constitutionele vereisten is voldaan.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden dit Protocol hebben ondertekend.

Gedaan te 's-Gravenhage, op 13 juli 1990, in tweevoud, in de Nederlandse taal.

Voor het Koninkrijk België :

L. CEYSSENS

Voor het Koninkrijk der Nederlanden :

P. DANKERT

Overeenkomstig artikel 8 van het Protocol, is dit in werking getreden op 17 januari 1994.

b. sur le territoire de l'autre Partie contractante, de l'immunité d'arrestation et de poursuites judiciaires sous quelque forme que ce soit.

Ils sont couverts par la même immunité au cours de leurs déplacements à destination ou en provenance du lieu de réunion de la Commission.

Cette immunité ne peut être invoquée en cas de flagrant délit; la Commission a en outre le droit de lever l'immunité de l'un de ses membres.

L'immunité ne s'applique pas en cas d'infraction à la réglementation de la circulation automobile commise par l'un des membres de la Commission, ni en cas de dommage causé par un véhicule automobile appartenant à l'un des membres de la Commission ou conduit par lui.

#### Art. 6.

En ce qui concerne le Royaume des Pays-Bas, le présent Protocole ne s'applique qu'au Royaume en Europe. Si le champ d'application du Traité venait à être étendu à une autre partie du Royaume, le champ d'application du présent Protocole serait étendu à cette même partie du Royaume.

#### Art. 7

Le présent Protocole est conclu pour une durée indéterminée. Si le Traité vient à expiration, le présent Protocole cessera lui aussi de sortir ses effets.

#### Art. 8

Le présent Protocole entrera en vigueur après que le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Belgique se seront mutuellement informés de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises à cet effet.

En foi de quoi les plénipotentiaires soussignés ont signé le présent Protocole.

Fait à La Haye le 13 juillet 1990 en deux exemplaires en langue néerlandaise.

Pour le Royaume de Belgique :

L. CEYSSENS

Pour le Royaume des Pays-Bas :

P. DANKERT

Conformément à l'article 8 du Protocole, celui-ci est entré en vigueur le 17 janvier 1994.

### MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 94 — 856

[C — 3191]

10 MAART 1994. — Koninklijk besluit betreffende de aanvullende inschrijving van België op het kapitaal van de Internationale Financieringsmaatschappij

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het enige artikel van de wet van 27 december 1993 betreffende de aanvullende inschrijving van België op het kapitaal van de Internationale Financieringsmaatschappij;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Onze Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd de Internationale Financieringsmaatschappij te informeren dat België toestemt zijn inschrijving op het kapitaal van voornoemde Maatschappij van 27 446 000 tot 50 610 000 dollar van de Verenigde Staten te verhogen, overeenkomstig de resolutie nr. 179 getiteld « Algemene verhoging van het kapitaal voor 1991 » goedgekeurd door de Raad van Gouverneurs van voormelde Maatschappij op 4 mei 1992.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT ET MINISTÈRE DES FINANCES

F. 94 — 856

[C — 3191]

10 MARS 1994. — Arrêté royal relatif à la troisième souscription additionnelle de la Belgique au capital de la Société financière internationale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article unique de la loi du 27 décembre 1993 relative à la troisième souscription additionnelle de la Belgique au capital de la Société financière internationale;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Notre Ministre des Finances est autorisé à notifier à la Société financière internationale le consentement de la Belgique à porter sa souscription au capital de la Société précitée de 27 446 000 à 50 610 000 dollars des États-Unis, conformément à la résolution n° 179 intitulée « Augmentation générale du capital de 1991 », et adoptée par le Conseil des Gouverneurs de ladite Société en date du 4 mai 1992.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.